

EAGLE ROCK TC 5XP


GB

Congratulation on your new Robens Tent designed and created to accompany you out into the great outdoors.

When selecting your campsite, the ideal place would be an area as even and clean of rocks, branches and other sharp objects as possible.

Note how everything is packed together when you open the transport sack and pull out the tent. This will make it easier to pack away again.

Spread out the tent and place it with the doors facing the desired directions, avoid placing the tent directly under trees, and position it with the end facing the direction of the wind, for best results in windy conditions.

Assemble and raise the tent

1 Now put the poles together and push them into the appropriate sleeves with the colour marking matching that found at pole ends.

2 Place one pole end in one of the eyelets on the side pegging loops. Now go to the other end of the pole and do the same, whereby the pole forms an arch.

Do the same with the other two poles.

After you have checked the tent's position, fix the rear with pegs, pull the tent until it is pitched well tensioned, fix it with pegs on the front pegging points and then on the side loops.

3 Push the longer one of the short pole into the sleeve above the front entrance and put its ends in the eyelets at front hoop.

4 Then put the shortest pole into the sleeve above the side door and put its ends in the eyelets at the main pole hoops.

5 Tie the Storm Guard System and the attached guylines around the poles on both sides of the tent as illustrated and then clip the hooks onto the poles.

Finally, secure the tent against strong winds with the pre-attached guylines and pegs.

Please turn over for more tips and information.

Check out www.youtube.com/user/Robenstents for pitching film and tips.

DE

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Robens Zeltes und wünschen Ihnen, dass Sie hiermit viele schöne Touren machen werden!

Bei der Auswahl des Aufbauplatzes achten Sie bitte darauf, dass er möglichst frei von Steinen, Ästen oder anderen scharfkantigen Objekten, und vermeiden Sie, das Zelt unter Bäumen aufzubauen.

Merken Sie sich beim Öffnen des Transportsacks und Herausziehen des Zeltes wie alles zusammengepackt ist. Das wird Ihnen später das Verpacken erleichtern.

Breiten Sie das Zelt aus, mit dem Eingang in der gewünschten Richtung und platzieren Sie das Heck in Windrichtung für höhere Windstabilität.

Aufbau des Zeltes

1 Stecken Sie nun die Stangen zusammen und schieben Sie sie in die entsprechenden Kanäle, die zu den Farbmarkierungen am Ende der Stangen passen.

2 Stecken Sie ein Gestängeende in eine der Ösen, die sich an den seitlichen Abspannschlaufen befinden. Gehen Sie nun zum anderen Ende der Stange und verfahren Sie hier ebenso, wobei die Stange einen Bogen formt.

Diesen Vorgang wiederholen Sie bitte mit den anderen beiden Gestängen.

Nachdem Sie die Position des Zeltes überprüft haben, befestigen Sie das Heck mit Erdnägeln, ziehen Sie dann das Zelt auf bis es gut gespannt steht, fixieren Sie es mit Heringen an den vorderen Abspannpunkten und dann durch die seitlichen Schläfen.

3 Schieben Sie die längere der dünnen,kurzen Stangen in den Kanal über dem Fronteingang und stecken Sie die Enden in die Ösen an dem vorderen Gestängebogen.

4 Dann schieben Sie die kürzeste Stange in den Kanal über dem seitlichen Eingang und stecken Sie die Enden in die Ösen an den Gestängebögen.

5 Schlingen Sie an beiden Seiten die Sturmleinen mitsamt dem Storm Guard System an denen diese befestigt sind, wie abgebildet, um die Stangen und befestigen Sie dann die Haken. Spannen Sie zum Schluss das Zelt mit den Sturmleinen ab, zum Schutz vor starkem Wind.

Für weitere Tipps und Informationen wenden Sie bitte dieses Blatt.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf www.youtube.com/user/Robenstents

DK

Tillykke med dit nye Robens telt, som er designet og udviklet til at følge dig på store oplevelserude i naturen.

Den ideelle lejplads er et område, der er så jævnt som muligt og uden skarpe genstande som f.eks. sten og grene. Undgå at placere teltet direkte under træer.

Bemærk, hvordan alt er pakket sammen, når du åbner transportsposen og tager teltet ud. Det vil gøre det lettere at pakke teltet sammen igen.

Bred teltet ud, og placer det med dørene i de ønskede retninger. Undgå at placere det direkte under træer. I blæsevejr opnås den bedste vindstabilitet ved at placere teltet med bagsiden mod vinden.

Samling og opsætning af teltet

1 Nu sættes stængerne sammen og skubbes ind i de rigtige kanaler, markeret med de farver, der passer til farven på enden af stængerne.

2 Sæt den ene ende af stangen ind i et af øjerne på pløkstropperne på siden af teltet. Gør derefter det samme i den anden ende af stangen, så der formes en bue.

Gør det samme med de to øvrige stænger.

Når du har kontrolleret teltets placering, fastgøres bagenden med pløkker. Træk i teltet, indtil det er godt stramt, fastgør det med pløkker i de forreste pløkstroppe og derefter i stropperne på siden.

3 Skub den længste af de korte stænger ind i stangkanalen over hovedindgangen, og sæt enderne i øjerne ved den forreste bue.

4 For den korteste stang igennem stangkanalen over sidedøren, og sæt enderne i øjerne ved de andre stænger.

5 Bind Storm Guard systemet og de fastgjorte barduner rundt om stængerne i begge sider af teltet som vist, og sæt derefter krogene fast på stængerne.

Til sidst sikres teltet mod stærk vind med de formonterede barduner og pløkker.

Se næste side for flere tips og oplysninger.

Se opstillingsfilm og tips på www.youtube.com/user/Robenstents

FR

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle tente Robens, conçue et créée pour vous accompagner dans ses excursions en pleine nature.

Lorsque vous choisissez une aire de camping, préférez une surface aussi plane que possible et sans cailloux, branches et autres objets pointus.

Notez la façon dont les éléments sont agencés dans le sac de rangement, lorsque vous l'ouvrez pour sortir la tente. Ceci vous facilitera le rangement après démontage.

Étalez la tente au sol et mettez les portes dans la direction désirée. Évitez d'installer la tente directement sous un arbre et orientez l'arrière face au vent, pour plus de confort par temps venteux.

Montage de la tente

1 Maintenant, assemblez les arceaux et glissez-les dans les fourreaux appropriés en respectant le code couleur présent sur les extrémités des arceaux.

2 Insérez l'extrémité du premier mât dans l'œillet correspondant, sur la boucle d'ancrage latérale. Répétez l'opération de l'autre côté ; le mât forme à présent un arceau.

Répétez l'opération pour les deux autres mâts.

Après avoir vérifié la position de la tente, fixez-en l'arrière au sol avec des piquets, tirez sur la toile afin qu'elle soit correctement mise en tension, puis insérez des piquets dans les points d'ancrage avant et les boudes latérales.

3 Poussez la partie la plus longue du mât court dans la gaine au-dessus de l'entrée avant et mettez ses extrémités dans les œilllets au niveau de l'arceau avant.

4 Puis, poussez le mât le plus court dans la gaine au-dessus de la porte latérale et mettez ses extrémités dans les œilllets au niveau des arceaux de mât principal.

5 Fixez le Storm Guard System et les haubans associés autour des mâts, des deux côtés de la tente, comme illustré ci-contre, puis clipsez les crochets sur les mâts.

Enfin, arrimez solidement la tente contre les vents forts avec les haubans pré-attachés et les piquets.

Consultez le verso de cette notice pour plus d'informations et de conseils.

Allez sur www.youtube.com/user/Robenstents pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

NL

Gefeliciteerd met uw nieuwe Robens tent, ontworpen voor jarenlange trouwe dienst in het open veld!

Bij het kiezen van de kampeerplaats is de beste plek een stuk grond dat gelijkmatig is en waar zo weinig mogelijk stenen, takken of andere objecten liggen.

Kijk goed hoe alles ingepakt is als u de opbergzak openmaakt en de tent eruit haalt. Dan is het gemakkelijk om alles weer in te pakken.

Spreid de tent uit en leg hem met de ingangen in de gewenste richtingen. Probeer de tent niet direct onder bomen te zetten en plaats hem met de achterkant in de windrichting. Zo weerstaat hij beter winderige omstandigheden.

In elkaar zetten en opzetten van de tent

1 Zet nu de stokken in elkaar en duw ze door de juiste sleuven met de kleurcode die past bij kleuren aan het uiteinde van de stokken.

2 Plaats een stokuiteinde in een oog van de zijhangringussen. Ga naar het andere uiteinde van de stok en doe hetzelfde. De stok vormt nu een boog.

Doe hetzelfde met de andere twee stokken.

Zet, nadat u de positie van de tent heeft gecontroleerd, de achterkant vast met haringen. Trek aan de tent tot deze strak staat en maak de tent eerst aan de voorkant vast bij de haringpunten en dan bij de zijlussen.

3 Duw de langste paal in de hoes boven de vooringang en plaats de uiteinden in de oogjes bij de voorringen.

4 Duw vervolgens de kortste paal in de hoes boven de zijhangang en plaats de uiteinden in de oogjes bij de hoofdstokringen.

5 Bevestig het Storm Guard System en de scheerlijnen aan de stokken aan beide zijden van de tent zoals weergegeven en klem vervolgens de haken aan de stokken.

Bescherm tot slot de tent tegen harde windsoten met de bevestigde scheerlijnen en haringen.

Sta de bladzijde om voor meer tips en informatie.

Ga naar www.youtube.com/user/Robenstents voor een video en tips over het opzetten van tenten.

CZ

Gratulujeme k nákupu nového stanu společnosti Robens, jenž byl navržen a vytvořen tak, aby vás provázel úžasnou přírodou.

Při vybíráni místa, kde stan postavíte, je ideálně co možná nejrovnější plocha bez kamenů, větví a jiných ostrých předmětů.

Rozložte stan tak, aby vstup byl otočen požadovaným směrem, ovšem tak, aby nestál přímo pod stromy. Za silného větru stan postavte tak, aby zadní část směrovala proti větru.

Montuje a vztýče stan

1 Nyní tyče spojte a zařaďte je do příslušných pouzder s takovým barevným značením, které odpovídá značení na koncích tyče.

2 Umístěte konec jedné tyče do jednoho z oček na bočních kolikových smyčkách. Pak přejděte na druhý konec tyče a proveďte totéž, přičemž tyč utvří obroučku.

Stejně postupujte i s oběma dalšími tyčemi.

Jakmile zkонтrolujete polohu stanu, upevněte zadní část koliky, vytáhněte stan, aby se vztýčil a dobré napnul a upevněte ho koliky v předních kolikovacích bodech a pak v bočních smyčkách.

3 Delší z krátkých tyčí zasuňte do tunýku nad předním vchodem a jeho konec vložte do oček přední obrůže.

4 Pak vložte nejkratší tyč do tunýku nad bočním vchodem a její konec do oček obrůži hlavní tyče.

5 Systém Storm Guard a připojená napínací lana uvážte k tomu, že tyči jsou vloženy do oček v obou stranách stanu podle obrázku, a potom na tyče navazně háčky.

Nakonec stan zajistěte proti silnému větru předem připojenými napínacími lany a koliky.

Chcete-li získat další tipy a informace, obrátěte se na:

Podívejte se na www.youtube.com/user/Robenstents pro více filmů a tipů.

Se pá andre siden for flere tips og informasjon.

Se www.youtube.com/user/Robenstents for film of hvordan telt slås opp og tips.

NO

Gratulerer med ditt nye telt fra Robens som er designet for å være med deg ut i naturen.

Når du skal velge ut teltplass, vil det ideelle stedet være et så jevnt område som mulig, fritt for steiner, greiner og andre skarpe genstander.

Legg merke til hvordan alt er pakket sammen når du åpner oppbevaringsposen og trekker ut teltet. Dette vil gjøre det lettere å pakke ned igjen. Spre ut teltet og plasser det med dørene vendt mot vindretningen for best mulig resultat når det blåser.

Sett sammen og hev teltet

1 Sett stengene sammen og skyv dem inn i de riktige stangkanalene som matcher med fargemerkingen som du finner i enden av stengene.

2 Sett den ene stangenden i en av maljene som befinner seg i løkkene på siden. Nå går du til den andre enden av stangen og gjør det samme, danner stangen en bue.

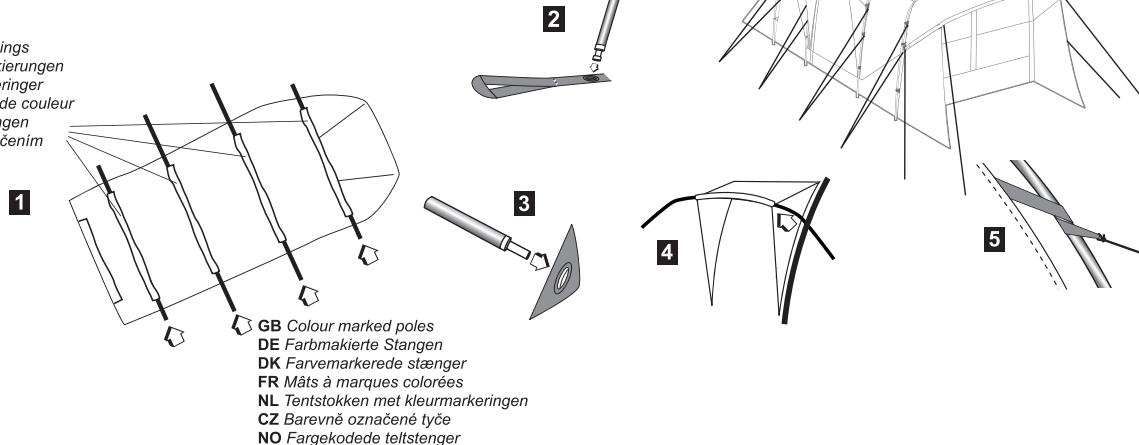
Gjør det samme med de to andre stengene.

Etter at du har kontrollert hvordan teltet er plassert, festet du den bakre delen av teltet med plugger, trekker i tellet til det er satt opp tilstrekkelig stramt, festet det med plugger på de fremre festepunktene og deretter på sideløkkene.

3 Skyv den lengste av de korte stengene inn i kanalen over den fremre inngangen og sett endene i maljene ved den fremre løkken.

4 Sett deretter den korteste stangen inn i hylsen over sidedøren, og sett endene i maljene ved løkkene til hovedstengene.

5 Knyt sammen Storm Guard-systemet og bardunene rundt stengene på begge sider av teltet som vist, og hekt deretter fast krokene på stengene. Til slutt sikrer du teltet mot vind med de forhåndsfestede bardunene og teltpluggene.



Cleaning and maintenance tips

Get the most out of your camping trip by having a trial run, putting up and taking down your new tent in order to know it before you use it for the first time.

Under certain weather conditions, condensation can occur on the inside surfaces of your tent. To help prevent this you must remove wet clothes etc., increase ventilation or erect your tent on a PVC mat.

Be aware that (UV) ultraviolet rays will damage your tent if you expose it to direct sunlight for longer periods of time. Robens Products are made for camping use which is normally 2-5 weeks usage a year. They are not designed for permanent usage and should only be used as camping products. Camping near the sea or lake can further enhance the effect of UV radiation. The same applies to poles and metal parts.

Condensation should not be confused with leakage

The flysheet is made of waterproof material. To prevent water from seeping through the flysheet avoid touching the inside surface in rainy weather conditions.

When erecting your tent, do not secure it too tightly, otherwise it will not be able to adapt to varying wind and weather conditions.

If strong winds are expected, replace the normal tent pegs with storm pegs. Do not use guylines to pull out the tent pegs. For stony or hard ground stronger U-form pegs are recommended.

Insecticides must not be sprayed in or on the tent as they may damage the fabric and coating!

When taking down and packing the tent, it must be completely dry to avoid mildew/rotting. We recommend that after use all metal poles be lightly greased with a nonacidic oil.

Remove dirt from the tent with a soft sponge and pure water. Never wash the tent in a washing machine and never have it dry-cleaned.

Store the tent in a dry place.

Even though we have used special waterproof thread for all seams, we recommend that you use a seam sealer or a waterproof spray at regular intervals for all seams around the zips and toggles, these seams are some of the weaker points on your tent as there can be a lot of tension around them.

Please note that the tape may come off after prolonged exposure to the sun. If this happens you can repair your tent by removing loose tape and use a seam sealer and waterproof spray to re-seal seams. Be aware that (UV) ultraviolet rays will damage your tent if you expose it to direct sunlight for longer periods of time.

If your tent has a mud valance never use it to adjust the tent or use the mud valance to pull the tent pegs out. The mud valance is one of the weaker points on the tent as it is only designed to keep wind and water out of the living and storage area.

Taking down your tent

When detachable take out the groundsheet and clean it if necessary with a sponge and water. Clean dirty floors the same way. (Allow it to dry before packing the tent).

If the inner tent is wet or dirty, take it out and clean it, the tent can be packed down with or without the inner tent inside.

Then start to unpeg the tent and the guylines. Gently remove the poles from the pins and then gently push the poles through the sleeves. Do not pull the poles through! You are now ready to fold the tent. Try to fold it so you have all metal pins/rings at one side (to prevent them from making holes in the flysheet).

When you have folded the tent, measure it with the carrybag to make sure it is not too wide. You should now be able to roll the tent round the poles in their pole bag and fit it into the Robens carrybag.

Tipps für Reinigung und Pflege

Wir raten Ihnen, Ihr neues Zelt erst einmal probeweise aufzubauen, um es richtig kennen zu lernen.

Unter gewissen Wetterbedingungen kann an den Innenseiten des Überzeltes Kondensationsnässe auftreten. Um dies zu verhindern, trocken Sie keine nasse Kleidung im Zelt, sorgen Sie für gute Belüftung oder bauen Sie Ihr Zelt auf einer PVC-Plane auf.

Beachten Sie bitte, dass UV-(ultraviolette)-Strahlen Ihr Zelt beschädigen, wenn es über längere Zeit direkt Sonnenlicht ausgesetzt ist. Robens-Produkte sind für den Campinggebrauch konzipiert, der normalerweise 2-5 Wochen im Jahr beträgt. Sie sind nicht für den dauerhaften Einsatz vorgesehen und sollten nur als Campingprodukte verwendet werden. Camping in der Nähe von Meer oder See kann die Wirkung von UV-Strahlung noch verstärken. Das gilt auch für Stangen und Metallteile.

Kondensationsnässe darf nicht mit Undichtigkeit verwechselt werden.

Das Überzelt ist aus wasserabstoßendem Material hergestellt. Vermeiden Sie, bei Regenwetter die Innenseite des Überzeltes zu berühren, weil hierdurch die Dichtigkeit beeinträchtigt werden könnte.

Spannen Sie das Zelt nicht zu stark, da es sich dann nicht mehr an wechselnde Wetter- und Windbedingungen anpassen kann. Wenn starker Wind zu erwarten ist, verwenden Sie Sturmherrings. Ziehen Sie die Heringe nicht mit den Sturmleinen aus dem Boden. Bei steinigem oder harten Untergrund benutzen Sie bitte stabile U-förmige Heringe.

Insekten-Sprays dürfen nicht im oder am Zelt benutzt werden.

Bei Abbau und Verpacken muss das Zelt totaltrocken sein, um Fäulnis zu verhindern. Wir empfehlen, die Stahlstangen vor dem Verpacken dünn mit einem saurenreichen Öl einzureiben. Beseitigen Sie Schmutz mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser, Waschen Sie niemals das Zelt in einer Waschmaschine und benutzen Sie keinen Wäschetrockner.

Lagern Sie das Zelt trocken.

Obwohl wir speziellen wasserabweisenden Nähfaden benutzen, raten wir, die Nähte an Reißverschlüssen und Befestigungsknebeln gelegentlich mit einem Nahtdichter oder wasserabweisendem Spray zu behandeln, da diese Punkte besonders stark belastet sind.

Nach langer Sonneneinstrahlung kann sich eventuell das Nahtdichtungsband lösen. Sollte dies geschehen, entfernen Sie bitte das Band an den defekten Stellen und benutzen Sie Nahtdichter und Imprägnier-Spray.

Beachten Sie bitte, dass UV-(ultraviolette)-Strahlen Ihr Zelt beschädigen, wenn es über längere Zeit direkt Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Fals Ihr Zelt über einen Erdstreifen verfügt ziehen Sie bitte nie daran, um die Position des Zeltes zu verändern oder die Heringe herauszuziehen. Der Erdstreifen ist nicht für diese Belastungen ausgelegt, sondern soll lediglich Wind und Regen von der Wohn- und Lagerfläche fernhalten.
Abbau des Zeltes

Falls Ihr Zelt über einen herausnehmbaren Boden verfügt, nehmen Sie diesen heraus und reinigen, Sie ihn mit einem Schwamm und Wasser. Eingelegte Böden können Sie ebenso reinigen. (Lassen Sie die Bodenplane trocknen, bevor Sie das Zelt verpacken).

Falls das Innenzelt feucht oder verschmutzt ist, sollten Sie es herausnehmen und reinigen. Das Zelt kann ggf. auch ohne Innenzelt eingepackt werden.

Ziehen Sie dann die Heringe am Zelt und an den Spannleinen heraus. Ziehen Sie die Stangenvorsicht von den Stiften und schieben Sie die Stangen dann behutsam durch die Stangenkanäle. Die Stangen nicht durch die Stangenkanäle ziehen! Jetzt können Sie das Zelt zusammenlegen.

Falten Sie es so zusammen, dass sich alle Metallstifte/-ringe auf einer Seite befinden um zu verhindern, dass sie sich durch das Überzelt bohren. Verwenden Sie die Packtasche als Maß für das Zusammenlegen des Zeltes. Jetzt können Sie das Zelt um die Tasche mit den Stangenwickeln und es dann in der Robens Packtasche verstauen.

Rengörings- und vedligeholdelsestips

Få det bedste ud af campingturen, ved at prøveopstille teltet for du tager af sted for at kunne lære det at kende.

Under gewissen Wetterbedingungen kann an den Innenseiten des Überzeltes Kondensationsnässe auftreten. Um dies zu verhindern, trocken Sie keine nasse Kleidung im Zelt, sorgen Sie für gute Belüftung oder bauen Sie Ihr Zelt auf einer PVC-Plane auf.

Beachten Sie bitte, dass UV-(ultraviolette)-Strahlen Ihr Zelt beschädigen, wenn es über längere Zeit direkt Sonnenlicht ausgesetzt ist. Robens-Produkte sind für den Campinggebrauch konzipiert, der normalerweise 2-5 Wochen im Jahr beträgt. Sie sind nicht für den dauerhaften Einsatz vorgesehen und sollten nur als Campingprodukte verwendet werden. Camping in der Nähe von Meer oder See kann die Wirkung von UV-Strahlung noch verstärken. Das gilt auch für Stangen und Metallteile.

Kondensationsnässe darf nicht mit Undichtigkeit verwechselt werden.

Das Überzelt ist aus wasserabstoßendem Material hergestellt. Vermeiden Sie, bei Regenwetter die Innenseite des Überzeltes zu berühren, weil hierdurch die Dichtigkeit beeinträchtigt werden könnte.

Spannen Sie das Zelt nicht zu stark, da es sich dann nicht mehr an wechselnde Wetter- und Windbedingungen anpassen kann. Wenn starker Wind zu erwarten ist, verwenden Sie Sturmherrings. Ziehen Sie die Heringe nicht mit den Sturmleinen aus dem Boden. Bei steinigem oder harten Untergrund benutzen Sie bitte stabile U-förmige Heringe.

Insekten-Sprays dürfen nicht im oder am Zelt benutzt werden.

Bei Abbau und Verpacken muss das Zelt totaltrocken sein, um Fäulnis zu verhindern. Wir empfehlen, die Stahlstangen vor dem Verpacken dünn mit einem saurenreichen Öl einzubiegen. Beseitigen Sie Schmutz mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser, Waschen Sie niemals das Zelt in einer Waschmaschine und benutzen Sie keinen Wäschetrockner.

Lagern Sie das Zelt trocken.

Obwohl wir speziellen wasserabweisenden Nähfaden benutzen, raten wir, die Nähte an Reißverschlüssen und Befestigungsknebeln gelegentlich mit einem Nahtdichter oder wasserabweisendem Spray zu behandeln, da diese Punkte besonders stark belastet sind.

Nach langer Sonneneinstrahlung kann sich eventuell das Nahtdichtungsband lösen. Sollte dies geschehen, entfernen Sie bitte das Band an den defekten Stellen und benutzen Sie Nahtdichter und Imprägnier-Spray.

Beachten Sie bitte, dass UV-(ultraviolette)-Strahlen Ihr Zelt beschädigen, wenn es über längere Zeit direkt Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Fals Ihr Zelt über einen Erdstreifen verfügt ziehen Sie bitte nie daran, um die Position des Zeltes zu verändern oder die Heringe herauszuziehen. Der Erdstreifen ist nicht für diese Belastungen ausgelegt, sondern soll lediglich Wind und Regen von der Wohn- und Lagerfläche fernhalten.
Abbau des Zeltes

Falls Ihr Zelt über einen herausnehmbaren Boden verfügt, nehmen Sie diesen heraus und reinigen, Sie ihn mit einem Schwamm und Wasser. Eingelegte Böden können Sie ebenso reinigen. (Lassen Sie die Bodenplane trocknen, bevor Sie das Zelt verpacken).

Falls das Innenzelt feucht oder verschmutzt ist, sollten Sie es herausnehmen und reinigen. Das Zelt kann ggf. auch ohne Innenzelt eingepackt werden.

Ziehen Sie dann die Heringe am Zelt und an den Spannleinen heraus. Ziehen Sie die Stangenvorsicht von den Stiften und schieben Sie die Stangen dann behutsam durch die Stangenkanäle. Die Stangen nicht durch die Stangenkanäle ziehen! Jetzt können Sie das Zelt zusammenlegen.

Falten Sie es so zusammen, dass sich alle Metallstifte/-ringe auf einer Seite befinden um zu verhindern, dass sie sich durch das Überzelt bohren. Verwenden Sie die Packtasche als Maß für das Zusammenlegen des Zeltes. Jetzt können Sie das Zelt um die Tasche mit den Stangenwickeln und es dann in der Robens Packtasche verstauen.

Conseils de nettoyage et d'entretien

Tirez le meilleur parti de votre tour de camping en vous exerçant à monter et à démonter votre nouvelle tente pour la connaître avant de l'utiliser pour la première fois.

Under visse vejrforhold kan der opstå kondens på indersiden af dit telt. For at forhindre dette bedst muligt er det vigtigt, at vædt tjøj etc. fjernes fra teltet. Serg ligeledes for at få luftet ud i teltet eller sør for at opstille teltet på et plastikunderlag.

Man skal være klar over, at solens ultraviolette stråler kan beskadige oversælvet på teltet, hvis det er utsat for længere tids placering direkte i solen. Robens-produkter er konstrueret til et campingliv på normalt 2-5 uger om året. De er ikke designet til permanent brug og bør kun bruges til camping. Camping telt på hav eller søer kan øge effekten af solens ultraviolette stråler. Det samme gælder stænger og metaldele.

Kondens er ikke det samme som utødet i teltet.

Oversælet er fremstillet af vandtæt materiale. Undgå derfor i regnvær at berøre indersiden af oversælvet for at undgå utøder. Optram aldrig teltet fuldstændigt, da dette ikke giver teltet mulighed for tilpasning til vejr og vind.

Ved utsigt til kraftig blæst udskiftes plakkerne med specielle stormplakker.

Trek ikke plakker op af jorden med bardunerne. Til stede eller hård jord jorde anbefales kraftigere u-formede plakker.

Snævs på teltet fjernes med en blød svamp og rent vand. Vask aldrig teltet i vaskemaskine og anvend aldrig kemisk rensning.

Opbevar teltet tørt.

Vær opmærksom på at tapen ved syningerne efter gentagen bruk kan løse sig. Sør dette repareres teltet ved at fjerne det tape, der har løsnet sig og bruge en seam sealer samt en imprægneringsspray til at tætte syningerne igen.

Snævs på teltet fjernes med en blød svamp og rent vand. Vask aldrig teltet i vaskemaskine og anvend aldrig kemisk rensning.**Opbevar teltet tørt.**

Vær opmærksom på at tapen ved syningerne efter gentagen bruk kan løse sig. Sør dette repareres teltet ved at fjerne det tape, der har løsnet sig og bruge en seam sealer samt en imprægneringsspray til at tætte syningerne igen.

Ne vapoarizez pas d'insecticides dans la tente ou à sa surface, car ils peuvent endommager le tissu et son étui!

Lors du démontage et de l'emballage, la tente doit être parfaitement sèche pour ne pas moisir ou pourrir. Après l'emploi, nous recommandons de lubrifier légèrement tous les mésas en métal avec de l'huile non acide. Enlevez la saleté de la tente avec de l'eau pure et une éponge douce. Ne lavez jamais la tente au lave-linge et ne la faites jamais nettoyer à sec.

Rangez la tente au sec.

Même si nous avons effectué toutes les coutures avec du fil imperméable spécial, nous vous recommandons d'appliquer un agent d'étanchéité pour courtes ou un imperméabilisant à vaporiser à intervalles réguliers sur toutes les coutures autour des glissières et des barillet : ces coutures comptent parmi les points faibles de votre tente, car elles sont soumises à une forte tension.

Le biais peut d'ailleurs se séparer après une exposition prolongée au soleil. Si ceci se produit, vous pouvez réparer la tente en enlevant le biais qui se détache des coutures et en utilisant un agent d'étanchéité pour courtes et un imperméabilisant à vaporiser.

Notez que les rayons ultraviolets (UV) endommagent la tente si cette dernière reste longtemps exposée au soleil.

Ne saisissez jamais la jupe garde-boue pour ajuster la tente ou pour extraire les fentes de tente ; la jupe garde-boue comble parmi les points faibles de la tente, car elle ne vise qu'à empêcher le vent et l'eau de pénétrer dans l'espace séjour et rangement.**Démontez votre tente**

Enlevez la toile de sol de votre auvent et nettoyez-le si nécessaire avec une éponge et de l'eau. Nettoyez les sols sales de la même façon. (Laissez sécher avant de replier la tente). Si la tente intérieure est humide ou sale, sortez-la pour la nettoyer, la tente peut être repliée avec ou sans la tente intérieure à l'intérieur.

Puis commencez à décrocher la tente et les haubans. Enlevez doucement les mâts des crochets puis poussez doucement les mâts dans les gaines.**Ne tirez pas sur les mâts !**

Vous êtes maintenant prêt à plier la tente. Essayez de la plier de façon à avoir tous les crochets/ anneaux métalliques du même côté (pour les empêcher de faire des trous dans le double toit). Lorsque vous avez plié la tente, mesurez-la avec le sac de transport pour vous assurer qu'elle n'est pas trop large. Vous devriez maintenant pouvoir rouler la tente autour des mâts dans le sac des mâts et la placer dans le sac de transport Robens.

Conseils de nettoyage et d'entretien

Tirez le meilleur parti de votre tour de camping en vous exerçant à monter et à démonter votre nouvelle tente pour la connaître avant de l'utiliser pour la première fois.

Under visse vejrforhold kan der opstå kondens på indersiden af dit telt. For at forhindre dette bedst muligt er det vigtigt, at vædt tjøj etc. fjernes fra teltet. Serg ligeledes for at få luftet ud i teltet eller sør for at opstille teltet på et plastikunderlag.

Man skal være klar over, at solens ultraviolette stråler kan beskadige oversælvet på teltet, hvis det er utsat for længere tids placering direkte i solen. Robens-produkter er konstrueret til et campingliv på normalt 2-5 uger om året. De er ikke designet til permanent brug og bør kun bruges til camping. Camping telt på hav eller søer kan øge effekten af solens ultraviolette stråler. Det samme gælder stænger og metaldele.

Kondens er ikke det samme som utødet i teltet.

Oversælet er fremstillet af vandtæt materiale. Undgå derfor i regnvær at berøre indersiden af oversælvet for at undgå utøder. Optram aldrig teltet fuldstændigt, da dette ikke giver teltet mulighed for tilpasning til vejr og vind.

Ved utsigt til kraftig blæst udskiftes plakkerne med specielle stormplakker.

Trek ikke plakker op af jorden med bardunerne. Til stede eller hård jord jorde anbefales kraftigere u-formede plakker.

Snævs på teltet fjernes med en blød svamp og rent vand. Vask aldrig teltet i vaskemaskine og anvend aldrig kemisk rensning.**Opbevar teltet tørt.**

Vær opmærksom på at tapen ved syningerne efter gentagen bruk kan løse sig. Sør dette repareres teltet ved at fjerne det tape, der har løsnet sig og bruge en seam sealer samt en imprægneringsspray til at tætte syningerne igen.

Ne vapoarizez pas d'insecticides dans la tente ou à sa surface, car ils peuvent endommager le tissu et son étui!

Lors du démontage et de l'emballage, la tente doit être parfaitement sèche pour ne pas moisir ou pourrir. Après l'emploi, nous recommandons de lubrifier légèrement tous les mésas en métal avec de l'huile non acide. Enlevez la saleté de la tente avec de l'eau pure et une éponge douce. Ne lavez jamais la tente au lave-linge et ne la faites jamais nettoyer à sec.

Rangez la tente au sec.

Même si nous avons effectué toutes les coutures avec du fil imperméable spécial, nous vous recommandons d'appliquer un agent d'étanchéité pour courtes ou un imperméabilisant à vaporiser à intervalles réguliers sur toutes les coutures autour des glissières et des barillet : ces coutures comptent parmi les points faibles de votre tente, car elles sont soumises à une forte tension.

Le biais peut d'ailleurs se séparer après une exposition prolongée au soleil. Si ceci se produit, vous pouvez réparer la tente en enlevant le biais qui se détache des coutures et en utilisant un agent d'étanchéité pour courtes et un imperméabilisant à vaporiser.

Notez que les rayons ultraviolets (UV) endommagent la tente si cette dernière reste longtemps exposée au soleil.

Ne tirez pas sur les mâts ! Vous êtes maintenant prêt à plier la tente. Essayez de la plier de façon à avoir tous les crochets/ anneaux métalliques du même côté (pour les empêcher de faire des trous dans le double toit). Lorsque vous avez plié la tente, mesurez-la avec le sac de transport pour vous assurer qu'elle n'est pas trop large. Vous devriez maintenant pouvoir rouler la tente autour des mâts dans le sac des mâts et la placer dans le sac de transport Robens.

Conseils de nettoyage et d'entretien

Tirez le meilleur parti de votre tour de camping en vous exerçant à monter et à démonter votre nouvelle tente pour la connaître avant de l'utiliser pour la première fois.

Under visse vejrforhold kan der opstå kondens på indersiden af dit telt. For at forhindre dette bedst muligt er det vigtigt, at vædt tjøj etc. fjernes fra teltet. Serg ligeledes for at få luftet ud i teltet eller sør for at opstille teltet på et plastikunderlag.

Ved utsigt til kraftig blæst udskiftes plakkerne med specielle stormplakker.

Trek ikke plakker op af jorden med bardunerne. Til stede eller hård jord jorde anbefales kraftigere u-formede plakker.

Snævs på teltet fjernes med en blød svamp og rent vand. Vask aldrig teltet i vaskemaskine og anvend aldrig kemisk rensning.**Opbevar teltet tørt.**

Vær opmærksom på at tapen ved syningerne efter gentagen bruk kan løse sig. Sør dette repareres teltet ved at fjerne det tape, der har løsnet sig og bruge en seam sealer samt en imprægneringsspray til at tætte syningerne igen.

Ne vapoarizez pas d'insecticides dans la tente ou à sa surface, car ils peuvent endommager le tissu et son étui!

Lors du démontage et de l'emballage, la tente doit être parfaitement sèche pour ne pas moisir ou pourrir. Après l'emploi, nous recommandons de lubrifier légèrement tous les mésas en métal avec de l'huile non acide. Enlevez la saleté de la tente avec de l'eau pure et une éponge douce. Ne lavez jamais la tente au lave-linge et ne la faites jamais nettoyer à sec.

Rangez la tente au sec.

Même si nous avons effectué toutes les coutures avec du fil imperméable spécial, nous vous recommandons d'appliquer un agent d'étanchéité pour courtes ou un imperméabilisant à vaporiser à intervalles réguliers sur toutes les coutures autour des glissières et des barillet : ces coutures comptent parmi les points faibles de votre tente, car elles sont soumises à une forte tension.

Le biais peut